

**SEN-016-13-14 Travel Card.**

**Question 1:** Who is your current provider?

**Answer 1:** AMEX

**Question 1:** Qui est votre fournisseur actuel

**Réponse 1:** AMEX

**Question 2:** What is the amount of foreign currency transactions charged annually?

**Answer 2:** 112 transaction for a total value of \$42,531.00

**Question 2:** Quel est le montant des transactions en devises étrangères chargé annuellement

**Réponse 2:** 112 transaction d'une valeur totale de 42,531.00\$

**Question 3:** What is the average transaction size?

**Answer 3:** \$379.00

**Question 3:** Quel est le montant moyenne des transactions?

**Réponse 3:** 379.00\$

**Question 4:** When you mention a 'departmental travel card account', are you referring to a Central Air Account? In other words, is it Senate practice to book airfare (or any other type of expenses) on an account other than the individual traveller's account? Are the Central accounts used for special cases only? (eg, non-cardholder travel, special projects)

**Answer 4:** No

**Question 4:** Lorsque vous parlez d'un «compte départemental de la carte de voyage», parlez-vous d'un compte d'air centrale? En d'autres termes, est-il le pratique du Sénat de réserver les billets d'avion (ou tout autre type de dépenses) sur un compte autre que le compte de l'individu voyageur? Est-ce que les comptes centraux sont utilisés pour des cas particuliers seulement? (par exemple, des voyages, des projets spéciaux non-titulaire de la carte)

**Réponse 4:** Non

**Question 5:** Relative to section R10, are you referring to the transition of the current program which expires September 30th?

**Answer 5:** No, we are referring to the contract that is going to be awarded as a result of this solicitation.

**Question 5:** Relative à l'article R10, faites-vous allusion à la transition du programme actuel qui expire 30th Septembre?

**Réponse 5 :** Non, nous nous référons au contrat qui va être attribué à la suite de cette sollicitation.

**Question 6:** Are you using an expense reconciliation software? If yes, which one. If no, how do you reconcile expense claims?

**Answer 6:** We don't use expense reconciliation software at the moment; we are investigating several options at the moment. All reconciliations are done through MS-Excel.

**Question 6:** Utilisez-vous un logiciel de réconciliation de dépense? Si oui, lequel. Si non, comment conciliez-vous les demandes de remboursement?

**Réponse 6 :** Non, tous les rapprochements sont faits par MS-Excel.

**Question 7:** What documents are you referring to in R14? It is reports or statements?

**Answer 7:** For reports and statements

**Question 7:** Quels sont les documents que vous parlez au critère R14? Est- ce qu'il s'agit des rapports ou des déclarations.

**Réponse 7 :** Il s'agit aux rapports et des déclarations

**Question 8:** What documents are you referring to in R14? It is reports or statements?

**Answer 8:** Reports and statements

**Question 8:** Quels sont les documents que vous parlez au critère R14? Est- ce qu'il s'agit des rapports ou des déclarations.

**Réponse 8:** Des rapports et des déclarations

**Question 9:** Where would you like us to include the Executive Summary?

**Answer 9:** Binders are not required to submit an executive summary.

**Question 9:** Où aimeriez-vous qu'ont inclus le sommaire exécutif?

**Réponse 9:** Les fournisseurs ne sont pas obligés à soumettre un sommaire exécutif